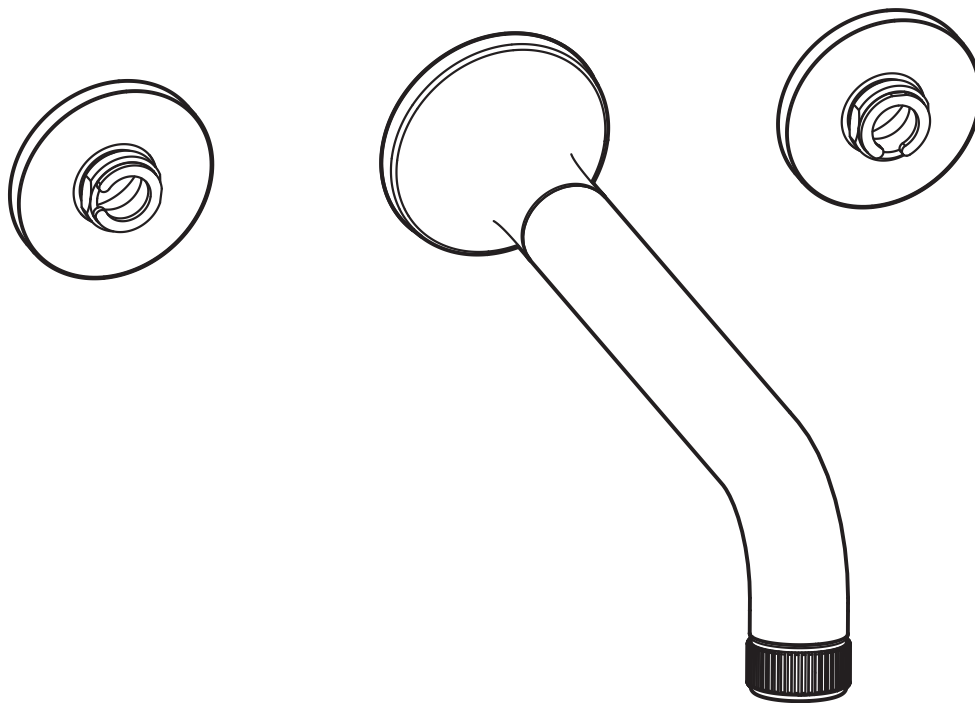


Pure Freude
an Wasser



1062160000 / 106216GN00 / 106216EN00 / 1062162430 /
106216A00

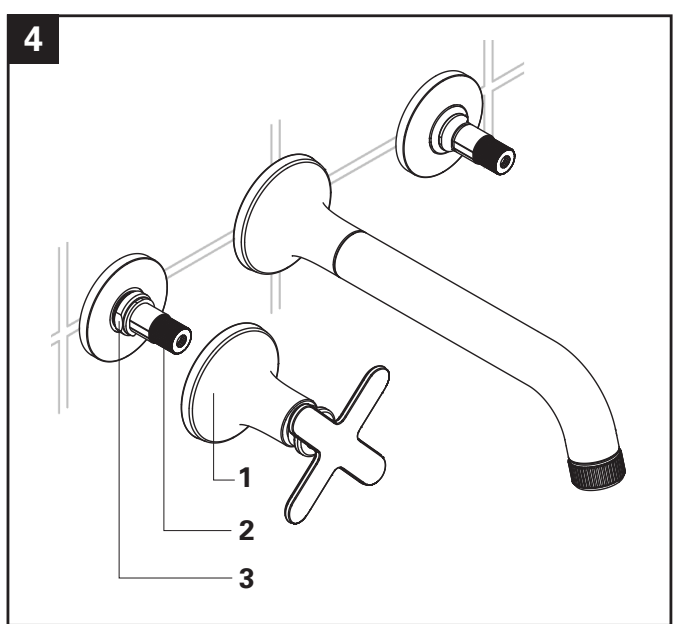
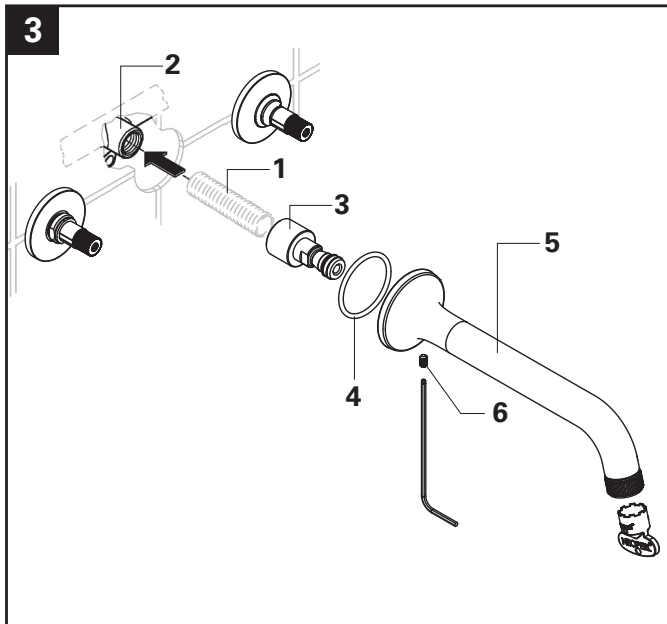
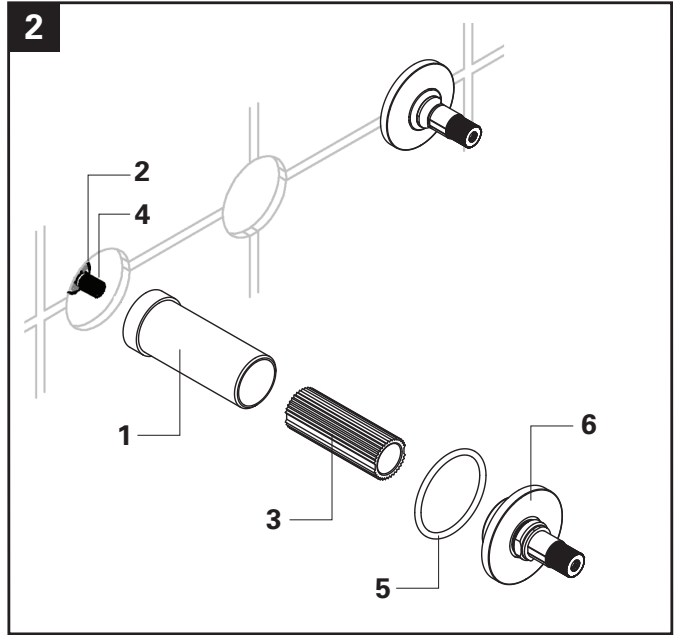
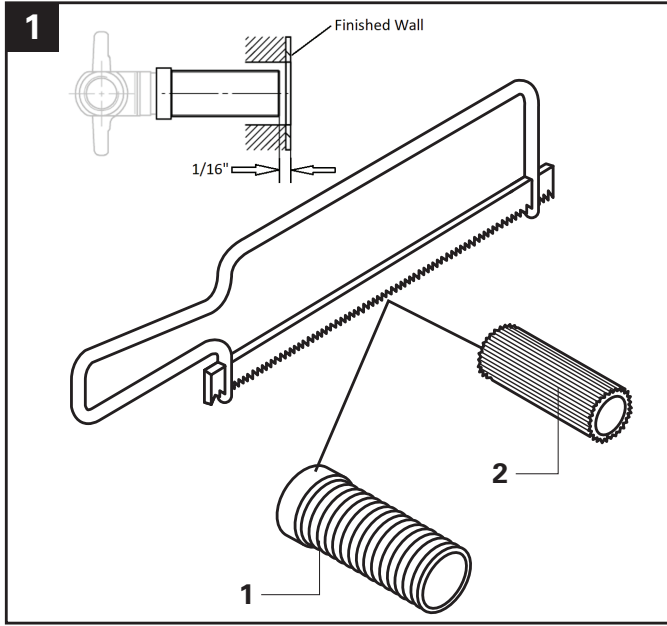
LISTRA

Wall Mount Faucet

Robinet mural

Mezcladora de montaje en pared

OWNERS MANUAL
MANUEL DU PROPRIÉTAIRE
MANUAL DEL USUARIO



Installation Instructions

1. CUT THREADED SHAFT AND SPLINE:

- THREADED SHAFT (1) should be cut so that when it is installed on the valve body it is 1/16" recessed within the finished wall.
- SPLINE (2) should have the same length of material removed as the THREADED SHAFT (1).

Example: If 1/2" was removed from THREADED SHAFT (1) then 1/2" should also be removed from SPLINE (2).

Note: Threaded Shaft (1) is not included in the packaging and must be purchased separately.

2. ASSEMBLE SIDE VALVES:

- Thread SLEEVE (1) onto VALVE (2).
- Push SPLINE (3) on to CARTRIDGE SPLINE (4).
- With O-RING (5) properly seated in the back of HANDLE BASE (6), push HANDLE BASE (6) over SPLINE (3) and thread HANDLE BASE (6) on to SLEEVE (1).
- Repeat this step for both handles.

3. INSTALL SPOUT:

- Thread the THREADED SHAFT (1) on to VALVE (2).
 - Thread ADAPTER (3) on to THREADED SHAFT (1).
- Note:** ADAPTER (3) should extend 1-1/8" in front of the finished wall.
- With O-RING (4) properly seated in SPOUT BASE (5), place SPOUT BASE (5) over ADAPTER (3) and secure it with SET SCREW (6).

4. ASSEMBLE HANDLES:

- Slide HANDLE (1) over SPLINE (2) and thread HANDLE (1) on to HANDLE BASE (3).
- Repeat this process for both handles.

Instructions d'installation

1. COUPAGE DE L'ARBRE FILETÉ ET DE LA TIGE CANNELÉE :

- L'ARBRE FILETÉ (1) doit être coupé de manière à être encastré de 1/16 po dans le mur fini une fois installé sur le corps du robinet.
- La même longueur de matériau doit être retirée de la TIGE CANNELÉE (2) que de l'ARBRE FILETÉ (1).

Exemple : Si 1/2 po a été retiré de l'ARBRE FILETÉ (1), alors 1/2 po doit également être retiré de la TIGE CANNELÉE (2).

Remarque : L'arbre fileté (1) n'est pas inclus dans l'emballage et doit être acheté séparément.

2. ASSEMBLAGE DES VALVES LATÉRALES :

- Vissez le MANCHON (1) sur la VALVE (2).
- Poussez la TIGE CANNELÉE (3) sur la CARTOUCHE CANNELÉE (4).
- Avec le JOINT TORIQUE (5) correctement placé à l'arrière du SOCLE DE LA POIGNÉE (6), poussez le SOCLE DE LA POIGNÉE (6) sur la TIGE CANNELÉE (3) puis vissez le SOCLE DE LA POIGNÉE (6) sur le MANCHON (1).
- Répétez cette étape pour les deux poignées.

3. INSTALLATION DU BEC :

- Vissez l'ARBRE FILETÉ (1) sur la VALVE (2).
 - Vissez l'ADAPTATEUR (3) sur l'ARBRE FILETÉ (1).
- Remarque :** L'ADAPTATEUR (3) doit dépasser le mur fini de 1 1/8 po.
- Avec le JOINT TORIQUE (4) correctement placé dans le SOCLE DU BEC (5), placez le SOCLE DU BEC (5) sur l'ADAPTATEUR (3) et fixez-le avec la VIS DE PRESSION (6).

4. ASSEMBLAGE DES POIGNÉES :

- Faites glisser la POIGNÉE (1) sur la TIGE CANNELÉE (2), puis vissez la POIGNÉE (1) sur le SOCLE DE LA POIGNÉE (3).
- Répétez ces étapes pour les deux poignées.

Instrucciones de Instalación

1. CORTE DEL EJE ROSCADO Y EL VÁSTAGO ESTRIADO:

- EL EJE ROSCADO (1) debe cortarse de manera que al ser instalado en el cuerpo de la válvula quede empotrado 0.15 cm (1/16") dentro de la pared con acabado.
- EL VÁSTAGO ESTRIADO (2) debe tener la misma longitud de material eliminado que el EJE ROSCADO (1).

Ejemplo: Si se eliminó 1.2 cm (1/2") del EJE ROSCADO (1), entonces también se debe eliminar 1.2 cm (1/2") del VÁSTAGO ESTRIADO (2).

Nota: El eje roscado (1) no está incluido en el empaque y debe comprarse por separado.

2. ENSAMBLAJE DE LAS VÁLVULAS LATERALES:

- Enrosca la FUNDA (1) en la VÁLVULA (2).
- Empuja el VÁSTAGO ESTRIADO (3) en el VÁSTAGO DEL CARTUCHO (4).
- Con el O-RING (5) correctamente asentado en la parte posterior de la BASE DEL MANERAL (6), empuja la BASE DEL MANERAL (6) sobre el VÁSTAGO ESTRIADO (3) y enrosca la BASE DEL MANERAL (6) en la FUNDA (1).
- Repite este paso para ambos manerales.

3. INSTALACIÓN DEL CAÑO:

- Enrosca el EJE ROSCADO (1) en la VÁLVULA (2).
 - Enrosca el ADAPTADOR (3) en el EJE ROSCADO (1).
- Nota:** EL ADAPTADOR (3) debe extenderse 2.7 cm (1-1/8") delante de la pared con acabado.
- Con el O-RING (4) correctamente asentado en la BASE DEL CAÑO (5), coloca la BASE DEL CAÑO (5) sobre el ADAPTADOR (3) y asegúralo con el TORNILLO DE FIJACIÓN (6).

4. ENSAMBLAJE DE LOS MANERALES:

- Desliza el MANERAL (1) sobre el VÁSTAGO ESTRIADO (2) y enrosca el MANERAL (1) en la BASE DEL MANERAL (3).
- Repite este proceso para ambos manerales.

1062160000 / 106216GN00 / 106216EN00 / 1062162430 / 106216A00

LISTRA

Wall Mount Faucet
Robinet mural

Mezcladora de montaje en pared

Pure Freude
an Wasser



English

Application

Operation is possible in conjunction with:

- Pressurized storage heaters
- Thermally controlled instantaneous heaters
- Hydraulically controlled instantaneous heaters

Operation with low-pressure storage heaters (displacement water heaters) is **not** possible.

Specifications

- Max. flow: 4.5 L/min or 1.2 gpm/60 psi
- Flow pressure
 - min.: 20 psi
 - recommended: 20 - 72.5 psi
 - greater than 72.5 psi, fit pressure reducing valve
- Test pressure 232 psi
- Temperature
 - max. (hot water inlet): 158°F
 - Thermal disinfection possible
- Water connection: cold - RH
hot - LH
- Non reversible cartridge

Notes:

- Major pressure differences between cold and hot water supply should be avoided.
- To be installed according to local codes and regulations.
- This faucet is not intended for the use with portable appliances.

Care

Instructions for care of this faucet will be found in the Limited Warranty supplement.

Français

Domaine d'application

Le service est possible en combinaison avec:

- Des chauffe-eau à accumulateur sous pression
- Des chauffe-eau instantanés à commande thermique
- Des chauffe-eau instantanés à commande hydraulique

Un service avec des systèmes d'eau chaude à écoulement libre **n'est pas** possible.

Caractéristiques techniques

- Débit maxi.: 4,5 l/min ou 1,2 g/min/4,1 bar
- Pression dynamique
 - mini.: 0,5 bar
 - recommandée: 1 - 5 bar
 - supérieure à 5 bar, mise en place d'un réducteur de pression
- Pression d'essai: 232 psi
- Température
 - maxi. (admission d'eau chaude): 70 °C
 - Désinfection thermique possible
- Raccord d'eau: froide - à droite
chaude - à gauche
- Cartouche non réversible

Remarques:

- Il convient d'éviter toute différence de pression importante entre l'alimentation en eau chaude froide et chaude.
- A installer conformément aux prescriptions et réglementations locales.
- Ce robinet n'est pas destiné à être utilisé dans des appareils portatif.

Entretien

Vous trouverez les instructions d'entretien de ce mitigeur dans le supplément Garantie Limitée.

Español

Campo de aplicación

Es posible el funcionamiento en conjunción con:

- Acumuladores de presión
- Calentadores instantáneos con control térmico
- Calentadores instantáneos con control hidráulico

No instalar con acumuladores de baja presión (calentadores de agua sin presión).

Características técnicas

- Caudal máx.: 4.5 L/min o 1.2 gpm/60 psi
- Presión
 - mín.: 20 psi
 - recomendada: 20 - 72,5 psi
 - si la presión es superior a 72,5 psi, se deberá instalar una válvula reductora de presión
- Presión de verificación: 232 psi
- Temperatura
 - máx. (entrada del agua caliente): 158°F
 - Desinfección térmica posible
- Acometida del agua: fría - a la derecha
caliente - a la izquierda
- Cartucho irreversible

Notas:

- Deberán evitarse las diferencias de presión entre las acometidas del agua fría y del agua caliente.
- A ser instalado conforme a códigos y reglamentos locales.
- Este mezclador no está previsto para utilizar en enseres móviles.

Cuidados periódicos

En el suplemento Garantía a Limitada encontrará las instrucciones relativas al cuidado de esta batería.

+1 800 4447643
grohetechcare.com

www.grohe.com



+1 888 6447643
info@grohe.ca

1062160000 / 106216GN00 / 106216EN00 / 1062162430 / 106216A00

LISTRA

Wall Mount Faucet
Robinet mural
Mezcladora de montaje en pared

Pure Freude
an Wasser

